

Accesso agli spazi: un kit di attrezzi per essere senza profumazioni

Un kit di strumenti che fornisce:

- Le basi per essere senza profumo
- Perché è importante ? - Che cosa sono le sensibilità chimiche?
- Suggerimenti per rendere la tua casa, l'ufficio, un evento o qualsiasi spazio presso l'UCLA senza profumo ed accessibile
- Informazioni sulla ricerca intorno alle fragranze e alla sensibilità chimica

Indice

| | |
|---|-----------|
| Perché essere senza profumazioni? | 2 |
| Che cosa è la fragranza? | |
| Che cosa significa "senza profumo"? | |
| Perché queste sostanze chimiche non sono regolate? | |
| Perché questo è un problema di accessibilità? | |
| Primi passi facili | 5 |
| Eliminare le sostanze incriminate più aggressive. | |
| Leggere le etichette. | |
| E' ancora eccessivo? | |
| Lista: dare la priorità alle vostre decisioni. | |
| Lista: i vostri prodotti sono senza profumazione? | |
| Spazi senza profumazione | 10 |
| Accessibilità quotidiana. | |
| Cambiamenti istituzionali. | |
| Intersezionalità e sensibilità culturale. | |
| Lista: prodotti da evitare. | |
| Lista: rendere il vostro spazio senza fragranze. | |
| Eventi senza profumazioni | 15 |
| Accessibilità per gli eventi. | |
| Lista: Pianificazione di eventi senza profumazioni. | |
| Risorse senza profumazioni | 19 |
| Altre guide gratuite senza profumazioni. | |
| Altri elenchi di prodotti senza profumo. | |
| Informazioni sui pericoli delle fragranze. | |
| Campioni di comunicazione e modelli da firmare. | |
| Schede informative senza fragranze | 27 |
| Membri della facoltà | |
| Dirigenti e personale | |
| Insegnanti didattici | |
| Risorse del campus | |

Perché essere senza profumazioni?

In questa sezione

- Che cosa è una fragranza?
- Che cosa significa senza profumazioni?
- Perché queste sostanze chimiche non sono regolate?
- Perché questo è un problema per l'accesso?

Perché essere senza profumazioni?

Che cosa è una fragranza?

- La fragranza è un ingrediente in molti prodotti per la cura personale e per le pulizie, anche spesso elencato come "profumo/parfum" "scent/aroma". Questi termini si riferiscono a fragranze o aromi sinteticamente creati che possono essere costituiti da migliaia di composti sintetici derivati dal petrolio, incluso i prodotti chimici che sono nell'elenco dei rifiuti pericolosi dell'EPA ("EPA's Safer Choice Criteria for Fragrances," <https://www.epa.gov/saferchoice/safer-choice-criteria-fragrances>).
- Gli studi dimostrano che le sostanze chimiche presenti nelle fragranze sintetiche sono dannose per le persone, gli animali e l'ambiente. **Per esempio, è stato dimostrato recentemente che l'uso di prodotti per la pulizia è tossico come fumare 20 sigarette al giorno** ("Cleaning products as bad for lungs as smoking 20 cigarettes a day, scientists warn," <https://www.independent.co.uk/news/health/cleaning-products-lungs-damage-cigarette-smoking-20-day-scientists-warning-a8214051.html>).

Che cosa significa "senza profumazioni"?

- Essere senza profumazioni coinvolge sia gli individui sia gli spazi. Significa **prendere decisioni** personali e **definire politiche** per rendere gli spazi **accessibili a tutti**.
- Le persone che non sono profumate si **astengono** dall'usare qualsiasi profumo, i detersivi del bucato contenenti fragranze, gli ammorbidenti e i foglietti profumati per le asciugatrici, e l'applicazione di tutti gli articoli per la cura personale che contengono profumazioni, come lozioni, deodoranti e prodotti per capelli.
- Gli spazi possono essere resi senza profumazioni assicurandosi che siano igienizzati usando solo i **prodotti per le pulizie senza sostanze chimiche e senza profumazioni aggiunte** e chiedendo alle persone che entrano in questi spazi di **astenersi dall'indossare prodotti contenenti fragranze**.

Perché essere senza profumazioni?

Perché queste sostanze chimiche non sono regolate?

- **Nessuna legge o regolamento del FDA** richiede che le fragranze vengano testate per la sicurezza.
- Gli ingredienti delle fragranze sono considerati **segreti commerciali**: i produttori non sono tenuti a rivelarli, quindi è difficile sapere se sono dannosi.

Perché questo è un problema per l'accesso?

- Alcune persone hanno **reazioni immediate** alle profumazioni a causa di **allergie o di sensibilità** alle fragranze e/o chimiche. Uno studio del 2016 ha rivelato che il 34,7% della popolazione negli Stati Uniti riporta problemi di salute se esposta alle fragranze (Anne Steinemann, "Fragranced consumer products: exposures and effects from emissions," Air Quality, Atmosphere & Health, Vol. 9 No. 8). **I sintomi** includono:
 - **Congestione nasale, mal di gola, respiro affannoso, tosse, naso gocciolante e mancanza di respiro;**
 - **Mal di testa e vertigini;**
 - **Ansia, rabbia, nausea, stanchezza, confusione mentale e incapacità a concentrarsi.**
- Questi sintomi possono avere un **forte impatto sulla capacità delle persone** di frequentare lezioni, lavoro o eventi, e partecipare pienamente alla comunità.
- Se gli spazi dei campus come le aule, le lezioni o gli eventi speciali non sono privi di profumazioni, **rendono difficile, se non impossibile, per alcune persone frequentarli senza ammalarsi.**
- Proprio come è necessario fornire accessibilità e interpreti per le persone con handicap sulle carrozzine, rendere gli spazi liberi dalle profumazioni aumenta l'accessibilità ed è **favorevole all'inclusione di tutti!**

**Volete essere di aiuto, ma non sapete da dove cominciare?
Continuate a leggere i suggerimenti su cosa potete fare!**

Primi semplici passi

In questa sezione

- Eliminare le sostanze incriminate più aggressive.
- Leggere le etichette.
- E' ancora eccessivo?
- Lista: dare la priorità alle vostre decisioni.
- Lista: i vostri prodotti sono senza profumazione?

Primi semplici passi

Eliminare le sostanze incriminate più aggressive.

- In primo luogo, **evitare di indossare profumo o acqua di colonia**: i profumi possono causare disagio a molte persone, non solo a quelle con allergie ai profumi.
- **Evitare gli oli essenziali**. L'etichettatura degli oli essenziali non è regolamentata e alcuni apparentemente oli "naturali" possono anche contenere ingredienti pericolosi.
- **Evitare i prodotti per la cura personale dall'odore forte** con aromi che potrebbero permanere, incluse lozioni, deodoranti, detersivi per bucato e ammorbidenti. Se avete bisogno di utilizzare questi prodotti, scegliere le versioni senza profumo.
- Continuate a leggere per scoprire come identificare i prodotti senza profumo quando fate acquisti!

Leggete le etichette

- **Sono disponibili versioni senza profumo di molti prodotti!**
- Controllare gli elenchi degli ingredienti del prodotto: **se vedete le parole "profumo/parfum" o "fragranza" nella lista, saprete che il prodotto probabilmente contiene sostanze chimiche dannose.**
- Cercate **prodotti etichettati "senza profumo"**.
- Attenzione ai prodotti etichettati come "non profumati": molti di questi contengono ancora **profumi mascherati**, dall'odore neutro che nascondono gli altri ingredienti e sono pericolosi.

Primi semplici passi

E' ancora eccessivo?

- Anche i piccoli passi fanno la differenza. Se non potete evitare del tutto le profumazioni, **scegliete i prodotti con meno ingredienti sintetici**. I prodotti etichettati come privi di fragranze, parabeni, coloranti e conservanti sono considerati più sicuri!
- Potete anche cercare prodotti formulati per **pelli sensibili** perché tendono a contenere meno sostanze chimiche.
- Questi siti Web e app telefoniche utili possono agevolarvi a identificare facilmente quali prodotti sono più sicuri:

Skin Deep

www.ewg.org/skindeep

Think Dirty

thinkdirtyapp.com

Il database dei prodotti per la casa

householdproducts.nlm.nih.gov

Primi semplici passi

Lista: dare la priorità alle vostre decisioni

Non riuscite ad eliminare tutti i vostri prodotti profumati?

La priorità è indicata in base a questo elenco di prodotti, classificato dal più aggressivo e dannoso a quello meno.

Più aggressivo (da evitare completamente):

Colonia Profumo/Spray per il corpo Fogli di ammorbidenti profumati per asciugatrice

Moderatamente aggressivo (da evitare quando possibile):

Detersivi profumati per bucato

Ammorbidenti Deodorante profumato

Meno aggressivo:

Shampoo Balsamo Detergente del corpo

Lozione Sapone per mani Lacca/Gel

Dopobarba

Primi semplici passi

Lista: i vostri prodotti sono senza profumo?

Prodotti per la cura personale:

- Controllare le etichette e gli elenchi degli ingredienti dei prodotti nel vostro bagno e quando fate acquisti.
- Se gli articoli contengono uno dei seguenti elementi, cercare un'alternativa:
 - Fragranze
 - Profumo
 - Aromi
 - Profumo mascherante

Pulizie e lavanderia:

- Abbandonare i fogli di ammorbidenti profumati per l'asciugatrice: questi sono una fonte importante di fragranza pericolosa.
- Controllare le etichette e gli elenchi degli ingredienti del detersivo e dell'ammorbidente.
Se contengono una qualsiasi delle seguenti parole, prendete in considerazione la scelta di un'alternativa senza profumo :
 - Fragranza/fragrance
 - Profumo/parfum
 - Aroma/scent
 - Profumo mascherante/masking scent”
- Sostituire i detersivi e i disinfettanti con alternative più sicure come l'aceto, bicarbonato di sodio o sapone di Marsiglia!

Spazi senza profumazioni

In questa sezione

- accessibilità quotidiana
- cambiamenti istituzionali
- intersezionalità e sensibilità culturale
- lista: prodotti da evitare
- lista: creare il vostro spazio senza profumazioni

Spazi senza profumazioni

Accessibilità quotidiana

- Rendere i vostri spazi accessibili e senza profumo significa assicurarsi **che sia lo spazio fisico sia le persone** che entrano in questo ambiente siano prive di profumazioni.
- Per iniziare a creare un ufficio, una classe, un luogo di lavoro, ecc. senza fragranze, **controllare se sono in uso prodotti profumati**.
- Questi possono includere deodoranti per l'aria, prodotti per la pulizia, detergenti vari, saponi per le mani e anche pennarelli cancellabili a secco.
- Eliminare **i prodotti profumati non necessari e selezionare alternative prive di fragranze** quando appropriato.
- Notificare agli utenti che il vostro spazio ha una politica senza profumazioni:
 - **Affiggere la segnaletica** per l'accesso in aree di facile visualizzazione, come gli ingressi. (Vedere pagina 24 per un modello da stampare e pubblicare.)
 - **Inviare una e-mail** alle persone che utilizzano quello spazio notificando che ora è senza profumi e spiegare cosa comporta. (Vedere pagina 23 per un esempio.)
 - Aggiungere **una dichiarazione "senza profumazioni"** alla vostra firma e-mail, che può servire come promemoria per chi visita il vostro spazio. (Vedere pagina 22 per un esempio.)
 - Nei materiali per sensibilizzare, **sottolineare che si tratta di un problema di accessibilità** ed essere pronti a rispondere alle domande e ad educare la vostra comunità.

Spazi senza profumazioni

Cambiamenti istituzionali

- Nei luoghi in cui si ha un minore controllo sulle scelte dei prodotti per le pulizie, evitare le profumazioni potrebbe essere difficile. Sugeriamo di avvicinare le persone che prendono tali decisioni **con quante più informazioni possibili!** Condividete i dettagli sul motivo per cui l'assenza di fragranze è importante per l'accessibilità e fornire suggerimenti sui prodotti.
- Prendere in considerazione la possibilità di **collaborare con le iniziative esistenti**, come i progetti verdi/green o di sostenibilità, che comprendono già tutti i vantaggi dei prodotti più ecologici e possono sostenere gli sforzi per sostituire gli articoli che sono acquistati alla rinfusa dalle istituzioni.

Intersezionalità e sensibilità culturale

- Le politiche senza profumazioni mirano a rendere gli spazi più accessibili. Ma se non vengono attuate con attenzione, **rischiano di aggravare ulteriori esperienze di esclusione.**
- Per alcune persone, l'uso di **prodotti senza profumo potrebbe non essere un'opzione.** Molti articoli senza profumo sono proibitivi in termini di costi e non ci sono alternative prive di profumo di alcuni prodotti, ad esempio quelli per la cura dei capelli progettati per persone di colore, possono essere difficili da reperire. Per alcuni individui, le fragranze possono avere un significato culturale o religioso.
- Per questo motivo, raccomandiamo di indirizzare le persone alla lista "dare la priorità alle vostre decisioni" a pagina 8. Può aiutare a identificare quali modifiche possono apportare, tuttavia, anche se saranno minuscole vanno incrementate. **Anche piccoli cambiamenti possono aiutare!**
- Prima di attuare una politica senza profumo, è importante raggiungere tutti i membri della comunità in modo che comprendano la logica alla base della politica, discutere le loro preoccupazioni e contribuire a sviluppare pratiche che rendano gli spazi accessibili a tutti.

L'applicazione di una politica senza fragranze richiede di lavorare con tutti i membri della comunità per trovare soluzioni che sono comprensive per tutti.

Spazi senza profumazioni

Lista: prodotti da evitare

I profumi persistono in luoghi inaspettati! I prodotti riportati sotto contengono spesso fragranze sintetiche. Potete dare la priorità a quale eliminare dal vostro spazio basandosi su questo elenco di prodotti, organizzato partendo da quelli più moderati a quello più aggressivi.

Sono disponibili versioni senza profumo di alcuni di questi prodotti e rappresentano un'ottima alternativa per rimuoverli tutti insieme!

Più aggressivi:

Deodoranti d'ambiente Candele profumate

Moderatamente aggressivi:

Detersivo per pavimenti Detergente per moquette Pulente per vetri

Salviette per la pulizia Pennarelli cancellabili a secco Detergenti per il bagno

Saponi per le mani Detergente per i piatti Detersivo per lavastoviglie

Spazi senza profumazioni

Lista: per rendere il vostro spazio senza profumazioni

- Cambiare i prodotti per le pulizie e le forniture per ufficio** con quelli senza profumo o utilizzare alternative naturali come l'aceto.
- Utilizzare **depuratori d'aria** invece di deodoranti per ambienti.
- Affiggere cartelli stampati di accesso** senza profumazioni nei luoghi facili da vedere. (Vedere pagina 24 per un esempio.)
- Scrivere **una politica senza profumazioni** chiedendo a tutti i dipendenti, clienti e visitatori di astenersi dall'usare prodotti profumati nel vostro ufficio o agli eventi.

Suggerimento: utilizzare una delle numerose politiche già disponibili online:

<http://action.lung.org/site/DocServer/fragrance-free-workplace.pdf>

- Inviare una e-mail** alle persone che utilizzano lo spazio per notificare che è privo di profumi. (Vedere pagina 23 per un esempio.)
- Per garantire un maggiore impegno da parte di tutti, lasciare che i dipendenti sappiano **perché queste politiche** sono in atto e perché è necessario rispettarle.

Mettere in chiaro che questa politica si applica a tutti, in quanto può influire sulla salute di tutte le persone e che la cooperazione unanime è vitale per il successo della politica.

- Considerare l'aggiunta di una breve notifica nelle **firme e-mail**. (Vedere pagina 22 per un esempio.)

Eventi senza profumazione

In questa sezione

- accessibilità per gli eventi
- lista: pianificazione di eventi senza profumazioni

Eventi senza profumazione

Accessibilità per eventi

Organizzare un evento senza profumazione è una sfida, ma è una grande opportunità per l'educazione e la sensibilizzazione.

- Per garantire che lo spazio possa essere reso privo di fragranze, **collaborare con i gestori/amministratori della sede e il personale di pulizia** per sostituire i prodotti profumati con opzioni senza profumo.
- Richiedere che gli spazi siano puliti con **opzioni senza fragranze** o senza agenti chimici il giorno prima dell'evento, fornendo il tempo necessario **per arieggiare**.
- Se il sapone per le mani nei bagni del locale ha una profumazione, **fornire un contenitore con un sapone per le mani privo di profumo**. Assicurarsi che siano chiaramente etichettati in modo che le persone usino questi invece dei distributori di sapone installati.
- **Avvisare i partecipanti all'evento in anticipo e più volte!** Aggiungere in evidenza una dichiarazione di senza profumazione su tutti gli annunci degli eventi, inclusi poster, volantini, annunci web, post sui social media, e-mail agli ospiti, ecc. (Vedere pagina 22 per gli esempi.)

Prendere in considerazione l'idea di avere un'area con posti a sedere senza profumazioni durante gli eventi, anche se l'evento è già designato senza fragranze.

- Questa sezione riservata fornisce agli individui sensibili alle fragranze una **protezione extra**.
- La sezione dei posti a sedere deve essere chiaramente segnalata, **in un'area ben ventilata e lontana da zone con elevato traffico pedonale**.
- Fornire **purificatori d'aria** in questa sezione è un ulteriore vantaggio!
- Lo staff/i volontari che lavorano ai tavoli di registrazione **indicano questa sezione agli ospiti in arrivo**.

Eventi senza profumazione

Se gli ospiti devono affrontare un viaggio per raggiungere il vostro evento e richiedono sistemazioni senza fragranze, ci sono dei passi da fare per assisterli.

- Contattare gli hotel locali per individuarne uno che possa accogliere una richiesta di senza profumazioni e con caratteristiche ipoallergeniche. La maggior parte delle principali catene alberghiere sono abituate a queste richieste.
- Richiedere che le camere siano **pulite con prodotti senza profumo** o senza agenti chimici il giorno prima dell'evento, fornendo il tempo necessario **per arieggiare i locali**.
- Richiedere che lenzuola e gli asciugamani non siano lavati con detergenti profumati durante il soggiorno del cliente.

Se le persone arrivano con fragranze, avete diverse opzioni:

- Accoglierli, ma richiedere di **evitare l'area designata senza profumazioni**.
- Presentare questo come un problema di accessibilità e affrontarlo come **un'opportunità educativa e formativa**. Siate cortesi e amichevoli e affrontate queste situazioni come un'opportunità per educare sull'importanza dei luoghi senza profumazioni e dell'accessibilità.
- Idealmente, è possibile richiedere agli ospiti che indossano profumi di lasciare gli eventi o di farli ritornare dopo aver rimosso le fragranze. In pratica, queste richieste possono dare luogo a reazioni sconvenienti e persino rabbia. **La vostra organizzazione dovrebbe discutere se questo è un approccio che potrebbe funzionare per la vostra comunità**. Se pianificate di chiedere agli ospiti di lasciare il vostro evento, vi consigliamo di includere queste spiegazioni riguardo alla politica su tutto il materiale pubblicitario e gli inviti in modo da poter preparare le persone il più possibile.
- Prendete in considerazione di offrire agli ospiti **metodi alternativi di partecipazione**. Per esempio, se siete in grado di trasmettere in live streaming il vostro evento, potete richiedere alle persone che indossano fragranze di partecipare da remoto. Oppure, se potete creare registrazioni video del vostro evento, potete invitare gli ospiti che indossano profumi a vederlo in un secondo momento.

Eventi senza profumazione

Lista: pianificazione di eventi senza profumazione

Nello spazio

- Prima di prenotare uno spazio, contattare gli amministratori e richiedere procedure di pulizia senza profumo o senza agenti chimici. Se non disponibili, prendere in considerazione luoghi alternativi.

- Richiedete il sapone per le mani senza profumo o preparatevi a fornire il vostro.

La persone

- Informare i relatori, i partecipanti, i volontari, i dipendenti, gli interpreti e gli aderenti che l'evento è privo di profumazioni. (Per il testo di esempio, vedere a pagina 22.) Includere comunicazioni nei:
 - Moduli RSVP dell'evento
 - Siti Web degli eventi
 - Manifesti, volantini, pubblicità
 - Programma del evento

- Inviare una e-mail 1-2 giorni prima dell'evento per ricordare alle persone che l'evento è privo di profumazioni. (Vedere pagina 22 per gli esempi.)

Il giorno dell'evento

- Affiggere cartelli stampati nei luoghi facili da vedere. (Guardare pagina 25 per un modello.)

- Affiggere cartelli stampati per sezioni a sedere senza profumazione. (Vedere pagina 26 per un modello.)

- Se i volontari/il personale stanno accogliendo le persone o aiutano gli individui per localizzare i loro posti, invitarli ad informare anche della sezione dei posti a sedere senza profumazioni e chiedere alle persone che indossano fragranze di prendere posto lontano da quella zona.

- Fornire purificatori d'aria.

Risorse senza profumazioni

In questa sezione

- altre guide senza profumo
- elenchi di prodotti senza profumo
- informazioni sui rischi delle fragranze
- Campioni di comunicazione e modelli da firmare.

Risorse senza profumazioni

Altre guide senza profumazioni

Accessibilità: Guida per principianti alle fragranze e alle sensibilità chimiche

Accessibility: A Beginner's Guide to Fragrance and Chemical Sensitivities, Hedonish

<http://hedonish.com/accessibility-fragrance-and-chemical-sensitivities>

Risorse senza fragranze, Centro di meditazione di East Bay

Fragrance Free Resources, East Bay Meditation Center

<http://eastbaymeditation.org/accessibility/scentfree.html>

Senza Fragranze/Fragrance Free Femme of Color Genius Draft

1.5, Leah Lakshmi Piepzna-Samarasinha

<http://www.brownstargirl.org/blog/fragrance-free-femme-of-colour-realness-draft-15>

Elenchi di prodotti senza profumazione

Risorse senza fragranze, East Bay Meditation Center/Centro di meditazione di East Bay

Fragrance Free Resources, East Bay Meditation Center

<http://eastbaymeditation.org/accessibility/scentfree.html>

Capelli, corpo e prodotti per il bucato naturali e senza fragranze, Campagna dell'aria interna più pulita

Hair, Body and Laundry Fragrance-Free and Natural Products, Cleaner Indoor Air Campaign

<https://cleanerindoorair.org/shop/hair-body-laundry-fragrance-free>

Risorse senza profumazioni

Informazioni sui pericoli delle fragranze

I prodotti per le pulizie fanno male ai polmoni come fumare 20 sigarette al giorno, avvertono gli scienziati.

Cleaning products as bad for lungs as smoking 20 cigarettes a day, scientists warn, Josh Gabbatiss,

<https://www.independent.co.uk/news/health/cleaning-products-lungs-damage-cigarettes-smoking-20-day-scientiati-warning-a8214051.html>

I criteri di scelta più sicuri dell'EPA per le fragranze, Agenzia per la Protezione dell'Ambiente;

EPA's Safer Choice Criteria for Fragrances, Environmental Protection Agency,

<https://www.epa.gov/saferchoice/safer-choice-criteria-fragrances>

Fragranze sul posto di lavoro: cosa devono sapere i manager

Fragrance in the workplace: what managers need to know

Christy De Vader, Journal of Management and Marketing Research,

<http://www.aabri.com/manuscripts/09244.pdf>

"Le fragranze" ci rendono malati ?

Is "Fragrance" Making Us Sick?, Brian Joseph, Mother Jones,

<https://www.motherjones.com/>

Impazzire quando le persone ti chiedono di essere privo di profumo?

Ecco 8 cose da considerare.

Get Mad When Folks Ask You to Be Scent-Free? Here Are 8 Things to

Consider Adrian Ballou,

Femminismo quotidiano/Everyday Feminism,

<https://everydayfeminism.com/2015/07/being-scent->

Le affermazioni d'idratante "ipoallergenico" e "senza profumo" sono spesso false.

'Hypoallergenic' And 'Fragrance-Free' Moisturizer Claims Are Often False

Patti Neighmond NPR, [https://www.npr.org/sections/health-](https://www.npr.org/sections/health-shots/2017/10/02/554365324/hypoallergenic-and-fragrancefree-moisturizer-claims-are-often-false)

[shots/2017/10/02/554365324/hypoallergenic-and-fragrancefree-moisturizer-claims-are-often-false](https://www.npr.org/sections/health-shots/2017/10/02/554365324/hypoallergenic-and-fragrancefree-moisturizer-claims-are-often-false)

Risorse senza profumazioni

Sensibilità alla fragranza: una disabilità sotto l'ADA.

Fragrance Sensitivity: A Disability Under ADA, Labor Law-Center,
<https://www.laborlawcenter.com/education-center/fragrance-sensitivity-a-disability-under-ada>

La verità sui prodotti "senza profumo".

The Truth About "Fragrance-Free" Products, Jessica Chia,
<https://www.prevention.com/beauty/skin-care/a20454834/the-truth-about-fragrance-free-products/>

Decifrare l'industria dei profumi: errori politici, il mito del segreto commerciale e la salute pubblica.

Unpacking the Fragrance Industry: Policy Failures, the Trade Secret Myth and Public Health, Women's Voices for the Earth,
<https://www.womensvoices.org/wp-content/uploads/2017/10/FragranceReport2017Update.pdf>

Scheda informativa: i fallimenti delle politiche dell'industria dei profumi e il mito del segreto commerciale.

Fact Sheet: The Fragrance Industry's Policy Failures e Trade Secret Myth, Women's Voices for the Earth, <https://www.womensvoices.org/fragrance-ingredients/fact-sheet-fragrance-industrypolicy-failures-trade-secret-myth>

La sensibilità alle fragranze può effettivamente essere molto grave, lo rivela uno studio.

Fragrance Sensitivities Can Actually Be Very Severe, Study Finds, Anthea Levi, <https://www.health.com/allergy/fragrance-sensitivity-health-effects?xid=time>

Prodotti di consumo profumati: esposizioni ed effetti delle emissioni.

Fragranced consumer products: exposures and effects from emissions, Anne Steinemann, <https://link.springer.com/article/10.1007/s11869-016-0442-z>

Profumo di pericolo: ci sono ingredienti tossici nei profumi e colonie ?

Scent of Danger: Are There Toxic Ingredients in Perfumes and Colognes?, Scientific American, <https://www.scientificamerican.com/article/toxic-perfumes-and-colognes>

Risorse senza profumazioni

Come un tumore delle dimensioni di una palla da baseball mi ha risvegliato dai pericoli delle sostanze chimiche di tutti i giorni. How a baseball-sized tumor woke me up to the dangers of everyday chemicals, McKay Jenkins, Quartz, <https://qz.com/607454/how-a-baseball-sized-tumor-woke-me-up-to-the-dangers-of-everyday-chemicals>

Per un elenco di **pubblicazioni accademiche sulla fragranza e ricerca correlata**, rivedere il CSW Chemical Entanglements Working Group bibliography:

https://csw.ucla.edu/wp-content/uploads/sites/35/2017/03/CE_WG_Master_Bibliography_11.2017.pdf

Risorse senza profumazioni

Modelli di linguaggio

Esempio di firma email:

_____ è un ambiente senza profumazioni. Si prega di astenersi dall'indossare prodotti con fragranze come profumo, acqua di colonia e articoli profumati per la cura della persona mentre utilizzate questo spazio, poiché possono scatenare gravi problemi di salute a quelle persone con allergie alle fragranze. Apprezziamo la vostra collaborazione nel rendere quest'area accessibile!
Per ulteriori informazioni, visitare <http://sharetheair.ucla.edu>.

Modello di linguaggio da includere negli annunci di manifestazioni, inviti, poster, eventi di moduli di registrazione, ecc .:

Si prega di essere consapevoli del fatto che _____ è un evento senza profumazioni.

Si prega di astenersi dall'indossare prodotti profumati come profumi/colonie, articoli per capelli, cosmetici e lozioni profumate durante la partecipazione di questa manifestazione, ed evitare l'uso di saponi profumati, shampoo e detergenti anche prima dell'evento. Questi prodotti possono scatenare gravi problemi di salute per chi soffre di allergie e/o sensibilità chimica.

Saranno inoltre previsti posti a sedere privi di fragranze per chi necessita di precauzioni aggiuntive durante l'evento. Quando possibile, il sapone per le mani senza profumo sarà fornito nei servizi igienici per l'uso di tutti gli ospiti.

Grazie per la vostra considerazione per tutti i membri della nostra comunità.
Più informazioni su come essere senza profumazioni possono essere trovate su:
<http://sharetheair.ucla.edu>.

Modelli di linguaggio per i programmi dei corsi di studio:

Nel tentativo di creare spazi accessibili per tutti, chiediamo che gli studenti si astengano dall'indossare prodotti profumati come profumi/colonie, articoli per capelli, cosmetici e lozioni profumate durante la lezione, evitando l'uso di saponi, shampoo e detergenti contenenti fragranze anche prima della lezione. Questi prodotti possono causare seri problemi di salute per chi soffre di allergie e/o sensibilità chimiche. Per maggiori informazioni su come essere senza profumi, visitare <http://sharetheair.ucla.edu>.

Risorse senza profumazioni

Modelli di linguaggio email per i supervisori da inviare allo staff:

Gentile ____ Comunità,

Si prega di essere consapevoli del fatto che, per aumentare l'accessibilità del nostro ufficio/classe/spazio, stiamo implementando una politica senza profumazione per tutto l'ufficio. Stiamo limitando l'uso di prodotti che contengono fragranza nel nostro spazio e speriamo che anche voi possiate fare la vostra parte nell'aiutarci a creare un ambiente accessibile e accogliente!

Perché essere senza profumazioni?

"Le fragranze" sono un ingrediente di molti prodotti per la cura personale e per le pulizie che si riferiscono a fragranze create sinteticamente o profumazioni spesso elencate come "profumo/parfum" o "fragrance/fragranza" sulle etichette. Le sostanze chimiche trovate nelle fragranze sintetiche sono dannose per le persone, gli animali e l'ambiente - possono causare mal di gola, difficoltà di respiro, mal di testa, emicranie, vertigini, nausea, affaticamento e perdita di memoria per chi è allergico o sensibile a tali prodotti chimici. Come potete immaginare, questi sintomi possono avere un forte impatto sulla capacità delle persone di frequentare le lezioni, il lavoro o gli eventi e partecipare pienamente alla vita delle comunità.

Proprio come è necessario fornire accessibilità e interpreti per le persone con handicap sulle carrozzine, rendere gli spazi liberi dalle profumazioni aumenta l'accessibilità ed è favorevole all'inclusione di tutti!

Si chiede di:

- Fare i primi passi facili: evitare di indossare prodotti contenenti fragranze come profumo, acqua di colonia, e articoli profumati per la cura personale durante l'utilizzo di questo spazio
- Essere consapevoli: prendere in considerazione la possibilità di limitare l'uso personale di deodoranti per ambienti, disinfettante per le mani, creme profumate, burro cacao per le labbra aromatizzato, lozioni, ecc. durante l'utilizzo di questo spazio
- Andare oltre e superare i limiti: considerare di lavare il bucato con un detergente senza profumo e astenersi dall'utilizzare prodotti profumati aggiuntivi come l'ammorbidente o i foglietti profumati dentro all'asciugatrice

Quello che stiamo facendo:

- Commutare molti dei nostri prodotti di pulizia verso alternative prive di sostanze chimiche e fragranze
- Utilizzare dei depuratori d'aria invece dei deodoranti
- Passare a un sapone per le mani senza profumo
- Sostituire le forniture per ufficio con quelle senza profumazioni e sostanze chimiche

Insieme possiamo rendere il nostro spazio più accessibile per chi soffre di allergie ai profumi e per tutti! Per ulteriori informazioni, visitare <http://sharetheair.ucla.edu> e vi preghiamo di sentirvi liberi di contattarci con qualsiasi domanda o dubbio.

Grazie per aver contribuito a un ambiente sano e accessibile!

Questo è uno spazio senza profumazioni

Si prega di astenersi dall'utilizzare prodotti che contengono fragranze come profumi, acqua di colonia e prodotti profumati per la cura personale durante l'utilizzo di questo spazio.

Miriamo a mantenere un ambiente accogliente e accessibile per tutti quelli che utilizzano questo spazio. Per favore frenatevi dall'indossare prodotti che contengono fragranze come profumi/colonie, lozioni profumate, vestiti trattati con forti detersivi profumati, ecc. durante l'utilizzo di questo spazio, poiché possono scatenare gravi problemi di salute alle persone con allergie per le profumazioni. Apprezziamo la vostra collaborazione nel rendere quest'area accessibile!

Grazie per la vostra considerazione per tutti i membri della nostra comunità!

Maggiori informazioni su come essere senza profumazioni e per quale ragione, possono essere reperiti qui:

<http://sharetheair.ucla.edu>

Questo è un evento privo di profumazioni

Si prega di astenersi dall'indossare prodotti che contengono fragranze come i profumi, colonia e prodotti profumati per la cura personale durante l'utilizzo di questo spazio.

Miriamo a mantenere un ambiente accogliente e accessibile per tutti quelli che utilizzano questo spazio. Per favore frenatevi dall'indossare prodotti che contengono fragranze come profumi/colonie, lozioni profumate, vestiti trattati con forti detersivi profumati, ecc. durante l'utilizzo di questo spazio poiché possono scatenare gravi problemi di salute per quelli con allergie ai profumi. Apprezziamo la vostra collaborazione nel rendere quest'area accessibile!

Grazie per la vostra considerazione per tutti i membri della nostra comunità!

Ulteriori informazioni su come essere senza profumi e per quale ragione, possono essere reperiti qui:

<http://sharetheair.ucla.edu>

Sezione di posti a sedere senza profumazione

Questa sezione è riservata a chi richiede un'area senza profumazioni.

Si prega di sedersi in questa sezione se non s'indossano prodotti contenenti fragranze come profumo, acqua di colonia e articoli per la cura personale profumati.

Miriammo a mantenere un ambiente accogliente e accessibile per tutti quelli che utilizzano questo spazio. Si prega di astenersi dall'indossare prodotti con fragranze come profumi/colonie, lozioni profumate, indumenti trattati con forti detersivi profumati, ecc. poiché possono scatenare seri problemi di salute alle persone con allergie ai profumi. Apprezziamo la vostra collaborazione nel rendere quest'area accessibile!

Grazie per la vostra considerazione per tutti i membri della nostra comunità.

Maggiori informazioni su come essere senza profumi e per quale ragione, possono essere reperiti qui:

<http://sharetheair.ucla.edu>

Schede informative senza profumazioni

In questa sezione

Queste schede forniscono delle linee guida su come sostenere gli studenti, i docenti e il personale con allergie alle profumazioni, con informazioni in particolare per:

- **membri di facoltà**
- **dirigenti e personale**
- **assistenti didattici**
- **risorse del campus**

Schede informative senza profumazioni: Facoltà

Che cosa potete fare come membri di facoltà?

Come membri di una facoltà, avete l'opportunità di creare uno spazio positivo e completo per gli studenti, il personale e i colleghi. Questa scheda informativa vi fornirà le misure specifiche che potete adottare per creare un ambiente più sicuro nelle classi.

Cambiamenti personali

- Ridurre e limitare il vostro utilizzo di prodotti profumati quando possibile.
- Leggere le etichette degli ingredienti prima di acquistare prodotti per la cura personale e gli articoli di pulizia della casa. Prestare attenzione agli ingredienti che in etichetta sono indicati come "fragranza", "profumo" o "aroma " perché possono contenere prodotti chimici pericolosi.
- Essere consapevoli del fatto che alcuni prodotti commercializzati come "non profumati" contengono ancora fragranze. Questo è spesso identificato come un "profumo di mascheramento/masking scent" sulla lista degli ingredienti. È una fragranza sintetica dall'odore neutro progettata per nascondere l'aroma di altri ingredienti nel prodotto.
- Se questo sembra eccessivo, provate a scegliere invece prodotti con meno ingredienti sintetici. Usate le app telefoniche come The Household Products Database, Skin Deep o Think Dirty per aiutare facilmente ad identificare quali prodotti sono più sicuri.

Nella vostra classe

- Durante la prima riunione di scuola, prendere il tempo di spiegare l'iniziativa della politica senza le profumazioni e le motivazioni, e l'impegno ad ascoltare le preoccupazioni e rispondere alle domande.
- Includere queste comunicazioni nel programma di studio che spiega la decisione di creare uno spazio senza profumo.

Esempio: nello sforzo di creare spazi accessibili per tutti, si chiede che gli studenti si astengano dall'indossare prodotti con fragranza come profumi/colonie, articoli per capelli, cosmetici, e lozioni profumate durante la lezione, ed evitare l'uso di saponi profumati, shampoo, e detersivi anche prima della lezione. Questi prodotti possono causare seri problemi di salute per quelli con allergie e/o sensibilità chimiche. Per maggiori informazioni per essere senza profumazioni, visitare <http://sharetheair.ucla.edu>.

- Designare una sezione non discriminatoria di posti a sedere senza profumazioni nella vostra classe in un luogo ben ventilato (possibilmente vicino a finestre aperte o a un purificatore d'aria).

Schede informative senza profumazioni: Facoltà

- Valutare di consentire di poter fare alcune pause nell'aria fresca e pulita durante le lezioni per permettere alle persone di avere una sospensione dalle fragranze dirompenti.
- Prima di eventi importanti, come gli esami, ricordare agli studenti di non indossare profumi, in quanto le fragranze possono interferire con l'abilità degli altri studenti di adempiere alle competenze richieste per la prestazione.

Nel vostro ufficio

- Utilizzare un purificatore d'aria piuttosto che deodoranti per l'aria o candele profumate
- Appendere un cartello sulla porta dell'ufficio o sulla bacheca.

Esempio: questo è uno spazio senza profumazioni.

Si prega di astenersi dall'utilizzare prodotti con fragranze come profumi, acqua di colonia e articoli profumati per la cura personale durante l'utilizzo di questo spazio.

Miriamo a mantenere un ambiente accogliente e accessibile per tutti quelli che utilizzano questo spazio. Si prega di astenersi dall'indossare prodotti contenenti fragranze come profumi/colonie, lozioni profumate, vestiti trattati con forti detersivi profumati, ecc. durante l'utilizzo di questo spazio poiché possono scatenare gravi problemi di salute per quelli con allergie alle fragranze. Apprezziamo la vostra collaborazione nel rendere quest'area accessibile!

Maggiori informazioni su come essere senza profumazioni e per quale ragione, possono essere trovati qui:

<http://sharetheair.ucla.edu>

Grazie per la vostra considerazione per tutti i membri della nostra comunità.

- Quando si pianificano riunioni d'ufficio, ricordare ad altri la politica; le fragranze sono progettate per indugiare e rendere lo spazio inaccessibile per i visitatori successivi.

Esempio: si prega di essere consapevoli che questo è un ufficio senza profumazioni. Per fornire un ambiente accessibile, vi chiediamo di astenervi dall'indossare prodotti con fragranze come profumo/acqua di colonia o prodotti per la cura personale pesantemente profumati durante la visita.

Grazie per la considerazione di tutti i membri della nostra comunità.

Per ulteriori informazioni su come essere senza profumazioni, visitare <http://sharetheair.ucla.edu>.

Schede informative senza profumazioni: Manager e Staff

Che cosa potete fare come manager o membri dello staff?

Avete l'opportunità di creare uno spazio positivo e completo per tutti i dipendenti e visitatori. Questa scheda informativa vi fornirà le misure specifiche che potrete adottare per creare un ambiente più sicuro.

Cambiamenti personali

- Ridurre e limitare l'utilizzo quando possibile di prodotti profumati.
- Leggere le etichette degli ingredienti prima di acquistare prodotti per la cura personale e i prodotti per la pulizia della casa. Attenzione agli ingredienti come "fragranza", "profumo" o "aroma", che possono contenere sostanze chimiche pericolose.
- Essere consapevoli del fatto che alcuni prodotti commercializzati come "non profumati" contengono ancora fragranze. Questo è spesso identificato sulla lista degli ingredienti come "profumo di mascheramento/masking scent". È una fragranza sintetica dall'odore neutro progettata per nascondere gli aromi di altri ingredienti nel prodotto.
- Se questo sembra eccessivo, provate a scegliere invece prodotti con meno ingredienti sintetici. Usate le app del telefono come The Household Products Database, Skin Deep o Think Dirty per aiutare a identificare facilmente quali prodotti sono più sicuri.

Politiche di attuazione

- Scrivere una politica senza profumazioni chiedendo a tutti i dipendenti, clienti e visitatori di astenersi dall'utilizzare prodotti profumati nel vostro ufficio o ai vostri eventi. Le politiche di esempio sono disponibili online sul sito dell'American Lung Association: <http://action.lung.org/site/DocServer/fragrance-free-workplace.pdf>.
- Utilizzare delle varietà di metodi di comunicazione:
 - Includere informazioni con avvisi di ufficio, newsletter e presentazioni
 - Allegare o fare collegamenti a dei link di risorse a livello di ufficio
 - Pubblicare la politica completa senza profumazioni in cui si trovano altri annunci e informazioni importanti
- Per garantire un maggiore impegno da parte di tutti, lasciare che i dipendenti conoscano perché queste politiche sono in atto e perché è necessario aderire, e chiarire eventuali equivoci fornendo risorse educative al personale.
- Mantenere regolari comunicazioni con i dipendenti circa le modifiche; possono avere idee, bisogni o preoccupazioni che non sono stati affrontati.

Spazi dell'ufficio

- Utilizzare un purificatore d'aria piuttosto che deodoranti per l'aria o candele profumate.
- In alcuni casi, lo spazio può essere pulito con prodotti chimici privi di profumo o detergenti meno aggressivi. Chiedere al vostro personale di pulizia se hanno alternative naturali.
- Sostituire le forniture per ufficio profumate con scelte senza profumi o con ridotto odore. I comuni aggressori sono: pennarelli, salviette detergenti, sapone per le mani, detersivo per piatti, disinfettante per le mani, disinfettante per superfici, shampoo per moquette o tessuti.
- Quando si utilizzano servizi esterni, richiedere che sia esentato l'utilizzo di deodoranti ambientali o altre fonti di fragranze, compresi deodoranti per l'aria a presa, spray automatici per il bagno, candele, deodoranti per aerosol, sapone, detergenti e disinfettanti per le mani.

Schede informative senza profumazioni: Manager e Staff

I visitatori

- Affiggere cartelli di accesso senza profumazioni all'esterno o vicino all'ingresso dell'ufficio per informare i nuovi visitatori.

Esempio: Questo è uno spazio senza profumazioni.

Si prega di astenersi dall'indossare prodotti con fragranze come profumi, acqua di colonia e prodotti profumati per la cura personale durante l'utilizzo di questo spazio. Miriamo a mantenere un ambiente accogliente e accessibile per tutti quelli che utilizzano questo spazio. Per favore frenarsi dall'indossare prodotti contenenti fragranze come profumi/colonie, lozioni profumate, vestiti con forti detersivi profumati, ecc. durante l'utilizzo di questo spazio poiché possono scatenare gravi problemi di salute per quelli con allergie fragranza. Apprezziamo la vostra collaborazione nel rendere quest'area accessibile!

Maggiori informazioni su come essere senza profumazioni e per quale ragione, possono essere reperiti qui:
<http://sharetheair.ucla.edu>

- Quando si pianificano riunioni d'ufficio, ricordare agli altri la politica; le profumazioni sono progettate per persistere e possono rendere lo spazio inaccessibile ai visitatori successivi.

Esempio: si prega di essere consapevoli che questo è un ufficio senza profumazioni. Per fornire un ambiente accessibile, vi chiediamo di astenerci dall'indossare prodotti con fragranze come profumi/acqua di colonia o prodotti fortemente profumati per la cura personale durante la visita. Grazie per la considerazione di tutti i membri della nostra comunità.

Per ulteriori informazioni su come essere senza profumazioni, visitare <http://sharetheair.ucla.edu>.

Che cosa fare se un visitatore arriva con profumazioni?

- Posizionare un purificatore d'aria nello spazio della riunione, aprire finestre o, se possibile, spostare le riunioni in un ambiente esterno.
- Assicurarsi che la politica senza profumazioni sia portata alla sua attenzione in modo educato per la prossima volta che sarà invitato nello spazio.

Come incoraggiare i dipendenti ad adeguarsi ai consigli

- Guidateli, per esempio, spiegando i cambiamenti che avete apportato personalmente e incoraggiate prima le piccole modifiche.
- Sottolineate che le profumazioni diventano un problema per l'accessibilità e che l'uso delle fragranze può escludere persone che sono già emarginate.
- Ascoltate le loro preoccupazioni e sviluppare compromessi che funzioneranno sul posto di lavoro.

Schede informative senza profumazione: Insegnanti didattici

Che cosa potete fare come insegnanti didattici?

Come insegnanti didattici, avete l'opportunità di creare uno spazio positivo e completo per gli studenti.

Questa scheda informativa vi fornirà le misure specifiche che potete adottare per creare un ambiente più sicuro.

Cambiamenti personali

- Ridurre e eliminare per quanto possibile il vostro utilizzo di prodotti profumati.
- Leggere le etichette degli ingredienti prima di acquistare prodotti per la cura personale e la pulizia della casa. Prestare attenzione agli ingredienti denominati come "fragranza", "profumo" o "aroma" che possono contenere prodotti chimici pericolosi.
- Essere consapevoli del fatto che alcuni prodotti commercializzati come "non profumati" contengono ancora fragranze. Questo è spesso identificato come "profumo di mascheramento/masking scent" sulla lista degli ingredienti. È una fragranza sintetica dall'odore neutro progettata per nascondere l'aroma di altri ingredienti nel prodotto.
- Se questo sembra eccessivo, provare a scegliere invece prodotti con meno ingredienti sintetici. Usare le app telefoniche come The Household Products Database, Skin Deep o Think Dirty per aiutare facilmente ad identificare quali prodotti sono più sicuri.

Dibattito nelle vostre classi, sezione o laboratori

- Durante la prima riunione di scuola, prendetevi il tempo di spiegare l'iniziativa della politica senza le profumazioni e le motivazioni, e l'impegno ad ascoltare le preoccupazioni e rispondere alle domande.
- Includere la comunicazione nel programma di studio che spiega la decisione di creare uno spazio senza profumo.

Esempio: nello sforzo di creare spazi accessibili per tutti, chiediamo che gli studenti si astengano dall'indossare prodotti con fragranze come profumi/colonie, articoli per capelli, cosmetici, e lozioni profumate durante la lezione, ed evitare l'uso di saponi profumati, shampoo, e detergenti anche prima della lezione. Questi prodotti possono causare seri problemi di salute per quelli con allergie e/o sensibilità chimiche.

Per maggiori informazioni sull'essere senza profumazioni, visitare <http://sharetheair.ucla.edu>.

- Designare una sezione non discriminatoria di posti a sedere senza profumazioni nella vostra classe in un luogo ben ventilato (possibilmente vicino a finestre aperte o a un purificatore d'aria).
- Valutare di consentire di poter fare alcune pause nell'aria fresca e pulita durante le lezioni per permettere alle persone di avere una sospensione dalle fragranze dirompenti.

Schede informative senza profumazione: Insegnanti didattici

- Prima di eventi importanti, come gli esami, ricordare agli studenti di non indossare profumi, in quanto le fragranze possono interferire con l'abilità degli altri studenti di adempiere alle competenze richieste per la prestazione.

Avete bisogno di supporto?

- Informare il vostro Supervisore della Facoltà se voi o qualcuno dei vostri studenti ha bisogno di alloggi senza profumazioni per il raggiungimento di risultati positivi. Indirizzarli a <http://sharetheair.ucla.edu> per richiedere maggiori informazioni.
- Se il vostro supervisore di facoltà non è di supporto, provare a cercare assistenza dal vostro capo dipartimento o dirigente.
- Trovare alleati tra i compagni: unirsi ai membri d'insegnamento per condividere le risorse e fonti di supporto.
- Se si affrontano resistenze o rigetto per le vostre decisioni di implementare pratiche senza profumazioni nelle vostre classi, consultare il vostro sindacato in merito ai vostri diritti come assistente didattico e il centro UCLA per l'Accesso all'Istruzione di Sostegno riguardante le esigenze di accessibilità per gli studenti.

Schede informative senza profumazione: risorse del campus

Che cosa potete fare come risorsa del campus?

Come risorsa del campus, avete l'opportunità di creare uno spazio positivo e completo per gli studenti che richiedono una sistemazione senza profumazione. Non solo aiuterete gli allievi a ottenere e rispettare le esigenze particolari dei disabili in materia di accesso, ma avrete la capacità anche di aiutare docenti, personale e altri studenti a creare uno spazio accessibile per gli allievi con una tale sistemazione. Questa scheda informativa vi fornirà i passaggi specifici che potrete seguire per creare un ambiente più sicuro e dei suggerimenti per il modo in cui è possibile estendere i servizi di adeguamento per gli studenti con sensibilità/allergie alle profumazioni.

Nel vostro ufficio

- Trattare la sensibilità alle profumazioni come un problema di accessibilità.
- Tenere sessioni di formazione e/o distribuire informazioni al personale in merito al problema e all'impatto sulla salute delle fragranze in modo che possano essere informati sulla maniera migliore di servire gli studenti.
- Rendere gli spazi senza profumazioni chiedendo agli studenti e ai colleghi di evitare di indossare le fragranze.

Esempio: nello sforzo di creare spazi accessibili per tutti, chiediamo agli studenti di astenersi dall'indossare prodotti che contengono fragranze come profumi/colonie, prodotti per capelli, cosmetici e lozioni profumate durante il ricevimento nel nostro ufficio ed evitare anche di usare saponi, shampoo e detergenti profumati prima della visita. Questi prodotti possono causare gravi problemi di salute per chi soffre di allergie e/o sensibilità chimiche. Per più informazioni su come essere senza profumazioni, visitare <http://sharetheair.ucla.edu>.

- Chiedere al personale di pulizie di utilizzare solo prodotti naturali e senza profumo nel vostro ufficio.
- Incoraggiare il personale a includere una breve dichiarazione sulla politica senza profumazioni alla fine delle e-mail:

Esempio: nello sforzo di garantire l'accessibilità, il comfort e la sicurezza per studenti, personale e visitatori, incoraggiamo coloro che visitano questo ufficio per favore ad essere senza profumazioni. Per più informazioni su come essere senza profumazioni, visitate: <http://sharetheair.ucla.edu>.

- Fornire link a <http://sharetheair.ucla.edu> sul vostro sito web.

Supportare l'accomodamento e sistemazioni nelle classi

- Se gli studenti si rivolgono in cerca di un sostegno per avere politiche senza profumazione, fornite le informazioni attraverso le schede informative per i docenti o gli assistenti didattici e quella per manager e personale del dipartimento.
- Avvertire gli studenti dell'UCLA sulla borsa di studio Will Rogers, che può finanziare un depuratore d'aria nel dipartimento e aule.

Schede informative senza profumazione: risorse del campus

- Provvedere a fornire agli studenti le opzioni per la sistemazione/accomodamento negli alloggi, come i modelli alternativi e le tecnologie di assistenza (ad es. LiveScribe), che possono aiutare se la sensibilità delle profumazioni rende impossibile per loro entrare nelle aule.
- Avvisare gli studenti delle scelte per esami graduati, quiz o incarichi classificati in classe.

Passi da considerare

- Lavorare con la gestione delle strutture per sapere quali prodotti di pulizia e saponi sono usati in quegli edifici e collaborare per incoraggiare l'uso di prodotti di detergenza senza profumazioni nei complessi didattici.
- Sono disponibili depuratori d'aria a 'check-out' come altre tecnologie di assistenza, che consentendo agli studenti di "affittarli/noleggiarli" per essere sistemati in classi particolari o per eventi del campus con studenti, docenti e personale.
- Fornire supporto per l'accessibilità durante gli eventi del campus attraverso la creazione di sezioni di sedute senza profumazione con depuratori d'aria.
- Assistere e guidare gli studenti nei passaggi necessari per ottenere un parcheggio per disabili nei casi in cui è necessario.

Rendere accessibili le abitazioni universitarie.

- Avvertire gli studenti dell'UCLA sulla borsa di studio Will Rogers, che può finanziare un depuratore d'aria per loro residenza.
- Aiutare a distribuire risorse e informazioni ai residenti nelle vicinanze, incoraggiandoli a ridurre il loro uso di articoli profumati non medicali.
- Lavorare con la Residential Life/Vita Residenziale per designare piani abitativi o residenziali senza profumazioni.
- Sostenere che gli alloggiamenti del campus debbano sostituire la moquette (che è tossica e intrappola i profumi) con alternative di pavimentazione come il marmo più sicure.
- Lavorare con la gestione delle strutture per passare a prodotti di pulizia più sicuri e senza profumazioni, compresi i saponi per bagni e altri spazi condivisi.
- Supportare, se necessario, gli studenti nella richiesta di stanze singole.
- Se non sono disponibili camere singole, collegare gli studenti con potenziali coinquilini che possono soddisfare i loro bisogni.
- Assistere gli studenti per la risoluzione del contratto di alloggio nei casi in cui la residenza presso il campus si è dimostrata di essere inaccessibile.

**Questa guida è stata progettata da Gracen Brilmyer ed
a cura di Alexandra Apolloni, con i contributi
di Molly Bloom e Tiffany Uribe e l'assistenza design
di Arielle Bagood**

Traduzione di Donatella Stocchi
pubblicata in italiano con il
permesso di Alexandra Apolloni
Program and Research Developer
UCLA Center for the Study of Women

csw@csw.ucla.edu • csw.ucla.edu
box 957222 • public affairs 1500
los angeles, ca 90095-7222
campus: 722203
<http://csw.ucla.edu>